



المملكة العربية السعودية

وزارة التعليم

جامعة الإمام محمد بن سعود

معهد تعليم اللغة العربية

قسم علم اللغة التطبيقي

استراتيجيات تعلم مهارة الكلام لدى متعلمة اللغة العربية لغة ثانية

رسالة مقدّمة لنيل درجة الماجستير في علم اللغة التطبيقي

إعداد

تهاني بنت عبد الرحمن بن محمد الشاوي

إشراف الدكتور

أحمد محمد بابكر النور

الأستاذ المشارك في قسم علم اللغة التطبيقي

العام الجامعي

1437هـ - 1438هـ

مستخلص الرسالة

دراسة بعنوان: (استراتيجيات تعلم مهارة الكلام لدى متعلمة اللغة العربية لغة ثانية).

هدفت الدراسة الحالية إلى تحديد أهم استراتيجيات تعلم مهارة الكلام التي تستخدمها متعلمة اللغة العربية لغة ثانية، كما هدفت إلى الكشف عن العلاقة بين استعمال استراتيجيات تعلم مهارة الكلام عند متعلمات اللغة العربية لغة ثانية، ومستوى المتعلمة الدراسي من جهة، ومستوى تحصيلها الدراسي (المعدل التراكمي) من جهة أخرى، وكذلك إلى معرفة الفروق بين المتعلمات ذوات التحصيل الدراسي المرتفع والمتعلمات ذوات التحصيل الدراسي المنخفض في استخدامهن لاستراتيجيات تعلم مهارة الكلام.

ولتحقيق أهداف الدراسة صممت الباحثة استبانة خاصة بها، جمعتها من عدة مصادر مختلفة، وتم التحقق من صدقها وثباتها، واتبعت المنهج المسحي الوصفي لتحقيق أهداف الدراسة.

وتكونت عينة الدراسة من (92) طالبة من طالبات معهد تعليم اللغة العربية للناطقات بغيرها في جامعة الأميرة نورة بنت عبد الرحمن في مدينة الرياض، من المستويات الثاني والثالث والرابع في الفصل الدراسي الأول من العام الجامعي 1436هـ - 1437هـ.

وأخضعت الباحثة البيانات التي جمعتها إلى مجموعة من المعادلات الإحصائية، وأسفرت الدراسة عن النتائج التالية:

- أهم استراتيجيات تعلم مهارة الكلام لدى متعلمة اللغة العربية لغة ثانية هي (41) استراتيجية، مقسمة على أربعة محاور: استراتيجيات قبل الكلام، استراتيجيات أثناء الكلام، استراتيجيات بعد الكلام، استراتيجيات عامة، وأن استخدام العينة لها جاء بدرجة استجابة عالية.
- جاء ترتيب استخدام الاستراتيجيات وفق تصنيف أكسفورد على الجوانب المباشرة وغير المباشرة مرتباً كالتالي: الاستراتيجيات الوجدانية، ثم فوق المعرفية، ثم الاجتماعية، ثم التذكيرية، فالتعويضية، وفي المرتبة الأخيرة الاستراتيجيات المعرفية.
- عدم وجود فروق ذات دلالة إحصائية في المحور الأول "استراتيجيات تستخدمها قبل الكلام"، والمحور الثاني: "استراتيجيات تستخدمها أثناء الكلام" والدرجة الكلية للاستبانة وفقاً لمتغير المستوى الدراسي.
- وجود فروق ذات دلالة إحصائية في المحور الثالث: "استراتيجيات تستخدمها بعد الكلام"، والمحور الرابع: "استراتيجيات تستخدمها بشكل عام" لصالح المستوى الدراسي الثاني.
- عدم وجود فروق ذات دلالة إحصائية في محاور الدراسة والدرجة الكلية للاستبانة وفقاً لمتغير المعدل التراكمي.

Thesis Summary

A study titled **"Strategies of Speaking Skill Learning for Arabic learners as A Second Language"**.

The study aims at determining the most important strategies of speaking skill learning that a second language learner uses. Moreover, it also aims at detecting the connection between speaking skill strategies used by second language learners and their educational level on one hand, and their academic achievement (GPA) on the other . In addition, the study seeks to identify the differences between the learners with high GPA and the ones with low GPA when using these strategies.

To attain the goals of the study, a questionnaire was designed especially for it. This questionnaire was collected from multiple sources, which then its Validity and Reliability were verified. The method that was used in order to achieve the goals of the study was the descriptive survey method.

The study was applied on (92) respondents who are studying at the second, third and fourth levels in the Arabic Teaching Institute for Non-Arabic Speakers at Princess Norah Bint Abdulrahman University in Riyadh -in the first semester of 1436-1437 AH (2015)

The collected data were subjected to several statistical processing. The study led to the following findings:

- The most important strategies of speaking skill learning for Arabic learners as a second language are (41) strategies, divided into four axes: pre-speaking strategies, in-speaking strategies, post-speaking strategies and general strategies. The use of these strategies by the learners had a great response.
- The use of the strategies was arranged according to Oxford classification on the direct and not direct aspects, as following: Affective strategies, metacognitive, social, Mnemonics, compensatory and lastly cognitive strategies.
- There are no significant statistical differences in the first axis "Pre-speaking strategies", the second axis "During speaking strategies" and the total questionnaire mark according to the inconstant educational level.

- The significant statistical differences in the third axis "After speaking strategies" and the fourth axis "General strategies" are in favor of the second educational level.
- The absence of significant statistical differences in the study axes and the total questionnaire mark according to the inconstant grade point average (GPA).

فهرس الموضوعات

الصفحة	الموضوع
أ	الإهداء
ب	شكر وتقدير
ج	مستخلص الرسالة باللغة العربية
د	مستخلص الرسالة باللغة الإنجليزية
هـ	فهرس الموضوعات
ك	فهرس الجداول
م	فهرس الملاحق
1	الفصل الأول: مقدمة الدراسة
2	1-1 مقدمة الفصل
2	1-2 موضوع الدراسة
4	3-1 أهمية الدراسة
4	4-1 مشكلة الدراسة
5	5-1 أسباب اختيار موضوع الدراسة
5	6-1 أهداف الدراسة
6	7-1 أسئلة الدراسة
6	8-1 حدود الدراسة الموضوعية والمكانية والزمانية
6	9-1 مصطلحات الدراسة
8	10-1 الدراسات السابقة
8	1-10-1 المحور الأول: دراسات تناولت استراتيجيات تعلم اللغة العربية لغة ثانية

الصفحة	الموضوع
8	1-1-10-1 القسم الأول: دراسات عربية تناولت استراتيجيات تعلم عامة أو استراتيجيات تعلم عناصر لغوية يستخدمها متعلمو اللغة العربية لغة ثانية
15	2-1-10-1 القسم الثاني: دراسات عربية تناولت استراتيجيات تعلم مهارات اللغة العربية التي يستخدمها متعلمو اللغة العربية لغة ثانية
22	2-10-1 المحور الثاني: دراسات أجنبية تناولت استراتيجيات تعلم اللغة الإنجليزية لغة ثانية أو لغة أجنبية.
26	3-10-1 الإفادة من الدراسات السابقة
28	الفصل الثاني: الإطار النظري
29	المبحث الأول: مهارة الكلام
29	1-1-2 تمهيد
29	2-1-2 مفهوم مهارة الكلام
32	3-1-2 أهمية مهارة الكلام
34	4-1-2 المهارات الرئيسة والفرعية لمهارة الكلام وفقاً للمستويات اللغوية
37	5-1-2 أهداف مهارة الكلام
39	6-1-2 العمليات النفسية والعقلية للكلام
40	1-6-1-2 مراكز الكلام في الدماغ
41	2-6-1-2 معالجة الكلام processing
42	7-1-2 رؤية مبسطة في طبيعة عملية الكلام
43	المبحث الثاني: استراتيجيات التعلم
43	1-2-2 تمهيد
43	2-2-2 مفهوم استراتيجيات التعلم
46	1-2-2-2 ماهية استراتيجيات التعلم في ضوء التعريفات السابقة

الصفحة	الموضوع
47	2-2-2-2 الهدف من استخدام استراتيجيات التعلم في ضوء التعريفات السابقة
48	3-2-2-2 قصدية استخدام استراتيجيات التعلم في ضوء التعريفات السابقة
49	4-2-2-2 وقت استخدم استراتيجيات التعلم على ضوء التعريفات السابقة
49	3-2-2 تصنيفات استراتيجيات تعلم اللغات
51	1-3-2-2 قراءة في تصنيفات استراتيجيات تعلم اللغات
52	4-2-2 أهمية استراتيجيات التعلم
55	المبحث الثالث: استراتيجيات تعلم مهارة الكلام
55	1-3-2 تمهيد
55	2-3-2 تصنيف استراتيجيات تعلم مهارة الكلام
56	3-3-2 محاور وعبارات استراتيجيات تعلم مهارة الكلام
60	4-3-2 شرح محاور وعبارات استراتيجيات تعلم مهارة الكلام وفق تصنيف الدراسة
60	1-4-3-2 المحور الأول: استراتيجيات قبل الكلام
62	2-4-3-2 المحور الثاني: استراتيجيات أثناء الكلام
66	3-4-3-2 المحور الثالث: استراتيجيات بعد الكلام
67	4-4-3-2 المحور الرابع: استراتيجيات عامة
70	المبحث الرابع: التحصيل الدراسي
70	1-4-2 تمهيد
70	2-4-2 مفهوم التحصيل الدراسي
71	3-4-2 أهمية التحصيل الدراسي
72	4-4-2 أنواع التحصيل الدراسي

الصفحة	الموضوع
72	1-4-4-2 التحصيل الجيد
72	2-4-4-2 التحصيل المتوسط
72	3-4-4-2 التحصيل المنخفض
73	5-4-2 علاقة استراتيجيات التعلم بالتحصيل الدراسي
74	6-4-2 علاقة استراتيجيات تعلم اللغات بالتحصيل الدراسي
77	الفصل الثالث: إجراءات الدراسة
78	1-3 مقدمة الفصل
78	2-3 منهج الدراسة
78	3-3 مجتمع الدراسة
78	4-3 عينة الدراسة
79	1-4-3 وصف عينة الدراسة وفق المستوى الدراسي
80	2-4-3 وصف عينة الدراسة وفق التحصيل الدراسي (المعدل التراكمي) في المستوى/المستويات السابقة
81	5-3 أداة الدراسة
81	6-3 مراحل بناء أداة الدراسة
81	1-6-3 المرحلة الاستطلاعية
82	1-1-6-3 مرحلة المقابلات الاستطلاعية
83	2-1-6-3 مرحلة تصميم الاستبانة الأولية
92	2-6-3 مرحلة تحكيم وتجريب أداة الدراسة (التجربة الاستطلاعية)
92	1-2-6-3 الصدق (Validity)
92	1-1-2-6-3 الصدق الظاهري (صدق المحكمين)
95	2-1-2-6-3 مرحلة تجريب الاستبانة على عينة فعلية تمثل مجتمع البحث
95	3-1-2-6-3 صدق الاتساق الداخلي

الصفحة	الموضوع
98	3-6-2-2 الثبات (Reliability)
98	3-6-2-2-1 ثبات الإعادة
98	3-6-2-2-2 ثبات معامل كرونباخ ألفا
99	3-7 أداة الدراسة في صورتها النهائية
101	3-8 مرحلة تطبيق أداة الدراسة
101	3-9 المعادلات الإحصائية
103	الفصل الرابع: عرض النتائج ومناقشتها
104	4-1 مقدمة الفصل
105	4-2 تحليل البيانات الشخصية للمبحوثات
105	4-2-1 تحليل البيانات الشخصية وفق المستوى الدراسي
105	4-2-2 تحليل البيانات الشخصية وفق التحصيل الدراسي (المعدل التراكمي)
107	4-3 استراتيجيات تعلم مهارة الكلام لدى متعلمة اللغة العربية لغة ثانية
137	4-4 الفروق حول استراتيجيات تعلم مهارة الكلام لدى متعلمة اللغة العربية لغة ثانية
138	4-4-1 الفروق بين متوسطات استجابات المتعلمات حول استراتيجيات تعلم مهارة الكلام لدى متعلمة اللغة العربية لغة ثانية والتي تعزى لاختلاف المستوى الدراسي
140	4-4-2 الفروق بين متوسطات استجابات المتعلمات حول استراتيجيات تعلم مهارة الكلام لدى متعلمة اللغة العربية لغة ثانية والتي تعزى لاختلاف التحصيل الدراسي (المعدل التراكمي)
142	الفصل الخامس: ملخص الدراسة والمقترحات والتوصيات
143	5-1 مقدمة الفصل

الصفحة	الموضوع
143	2-5 ملخص الدراسة
144	1-2-5 ملخص النتائج المتعلقة بإجابة السؤال الأول
148	2-2-5 ملخص النتائج المتعلقة بإجابة السؤال الثاني
148	3-5 التوصيات
150	4-5 المقترحات
151	المراجع
158	الملاحق